



PORSCHE

新闻稿

2018年9月20日

No. 52/18

保时捷主题影展在“影像上海艺术博览会”揭幕

经典永恒，保时捷开启魅力跑车 70 载影像之旅

上海。2018年9月21日至23日，亚太地区顶级的摄影盛事——第五届“影像上海艺术博览会”（PHOTOFAIRS SHANGHAI 2018）在上海展览中心正式拉开帷幕。保时捷作为博览会首席合作伙伴，开启“经典永恒 魅力跑车 70 载”（TIMELESS 70 YEARS）主题影展。这也是保时捷继2017年“极致”影展后，连续第二年在“影像上海艺术博览会”呈现主题影展。

作为博览会的一个独立展示单元，主题影展通过“跑车起源”、“勒芒时刻”、“驰骋新大陆”、“新纪元”等四个板块，开启一场跨越时间与空间的跑车影像之旅，展示保时捷的70载传奇。众多经典作品参展，享誉全球的摄影艺术家 René Staud 和 Florian W. Mueller 现场阐释创作理念。

经典永恒，魅力跨越 70 载

“当我环顾四周，却始终无法找到我的梦想之车，我决定亲手打造一辆。”——70年前，第一辆保时捷跑车始于费利·保时捷对跑车的热爱与执着。此后的数十载中，保时捷不仅创立了独一无二的跑车品牌，还有打造了经典传承和覆盖全球的跑车文化。主题影展的作品跨越时间，透过镜头将保时捷品牌延续至今的魅力传承细致呈现。

在“跑车起源”展区，一系列保时捷家族的影像记录首次展出：工具、笔记、标尺，镜头另一端是保时捷家族对完美跑车的梦想初心。“勒芒时刻”记录了保时捷“生于赛道”的传奇，黑白的影像中印刻了历史瞬间和保时捷跑车经久不衰的赛道文化。

“驰骋新大陆”展区中，保时捷跑车驰骋在世界各地的公路上；而“新纪元”则表现了保时捷融入中国的影像瞬间。以现实与抽象结合而闻名的摄影家 Florian W. Mueller，专程为此次影展在上海拍摄了一系列作品。

“抽象的想象空间是这一组作品的标签。印象与现实、影像与实际构造，用看似冲突的表现形式创造融合，而这与保时捷跑车超越时间的传承尤为相似。” Florian W. Mueller 表示。

艺术与跑车，超越时间的传承

艺术与保时捷有着天然联系——无论设计还是品牌理念，保时捷跑车始终具有独特美学定义：让本来冲突的事物达成融合，性能可以兼具可用性，功能可以兼容设计。保时捷跑车成为摄影作品中的艺术品。

此次影展上，国际摄影艺术家 René Staud 也亲临现场。他所开发的 Magicflash® 技术让平面照片具有雕塑一般的立体效果，这也让 René Staud 享有 Master of the Flash (光影大师) 的美誉。谈及创作理念，René Staud 表示：技术与艺术之间总有微妙平衡，之间的对立与助力需要艺术家的把握。在我拍摄的众多保时捷车型中，都可以感受到性能和美学的融合，就如同艺术与技术的平衡，在对立中达成美感和质感。

2018 年保时捷迎来 70 周年，庆典活动在全球展开。今年 4 月，中国的周年庆祝活动伴随着上海保时捷体验中心的开幕而正式启动。而此次影展则是以艺术视角对保时捷魅力 70 载的致敬和对未来的展望。

“在‘影像上海艺术博览会’这个极具影响力的展示平台上，我们希望透过摄影家的镜头，以一种宏观的角度呈现出保时捷 70 年的历程；同时也通过每一幅作品，微观地呈现保时捷超越时间的魅力，这是保时捷和艺术共有的特质和价值，也都将在保时捷的品牌和未来的跑车上始终延续。” 保时捷中国总裁及首席执行官严博禹博士(Dr.-Ing Jens Puttfarcken)表示。

- 结束 -

关于保时捷中国

继 1931 年，费迪南德·保时捷（Prof. Ferdinand Porsche）先生于德国斯图加特创立保时捷设计工作室后，凭借两代人的不懈努力，1948 年，其子费利·保时捷（Ferry Porsche）先生将保时捷的设计理念变成了现实，也标志着保时捷跑车品牌的诞生，并使之成为跑车界的传奇。随着数十年的发展，保时捷现已成为享誉全球数十载的顶尖跑车品牌。秉承“Intelligent Performance”之卓越理念，保时捷锐意创新，不断进取，以为全球跑车爱好者提供集卓越性能与非凡效率于一身的完美跑车为己任，不断拓展跑车设计与制造的新境界。

自 2001 年进驻中国市场以来，保时捷中国便致力于为每一位渴望挑战、追求完美的中国车友带来品牌所倡导的运动体验与创新精神。此外，来自保时捷全系顶级跑车的无限魅力亦得以倾力呈现——充满传奇色彩的 911 跑车、久负盛名的中置发动机跑车 718 Boxster 和 718 Cayman、豪华 SUV 翘楚 Cayenne、时尚 SUV 先锋 Macan、拥有纯正跑车基因的豪华轿车 Panamera 均以超凡性能与极致设计诠释着保时捷品牌对于完美品质所秉持的至臻坚持。至今，保时捷在中国共拥有 109 家销售网点，确保每一位中国车主均能体验到保时捷享誉全球的至臻个性化服务。

2017 年，保时捷中国创造了在中国大陆、香港及澳门累计交付 71,508 台新车的杰出业绩，保持其全球最大单一市场的地位。2018 年，保时捷中国期待在华夏大地上谱写更加辉煌灿烂的全新篇章。

如需更多资讯，请访问 www.porsche.cn；或扫描下方二维码，关注保时捷新闻中心



或联系：

保时捷中国	
唐凤靚	公关传媒副总裁
电子信箱	jojo.tang@porsche.cn
吴明霞	公关传媒区域经理（北区）
电子信箱	stephanie.wu@porsche.cn
张思玮	公关传媒区域主管（南区）
电子信箱	chester.zhang@porsche.cn
张艳礼	公关传媒主管
电子信箱	elisa.zhang@porsche.cn
周琪炜	公关传媒主管
电子邮箱	kiwi.zhou@porsche.cn
电话	(86-21) 61565 911
传真	(86-21) 50584 200
媒体网站	press.porsche.cn